



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**  
*Qeveria – Vlada – Government*

---

**PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 2004/26 PËR TRASHËGIMINË  
NË KOSOVË**

**DRAFT LAW AMENDING THE LAW NO. 2004/26 ON HERITAGE OF KOSOVO**

**NACRT ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 2004/26 NASLEĐIVANJU NA KOSOVU**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>Kuvendi i Republikës së Kosovës;</p> <p>Në bazë të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p><b>LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 2004/26 PËR TRASHËGIMINË NË KOSOVË</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1</b></p> <p>Në Ligjin Nr. 2004/26 për Trashëgiminë i Kosovës (në tekstin e mëtejme ligji), në nenin 1 paragrafit 1.3 të ligjit, pas fjalës “gjkata,” shtohet fjala “noteri”</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b></p> <p>1. Në tërë tekstin e ligjit, përjashtimisht neneve 1 paragrafi 1.3 neni 3 dhe 112 varësisht nga konteksti i fjalisë, fjalët:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. <b>Gjkata</b>” zëvendësohet me fjalën “<b>noteri</b>”</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. <b>gjyqtari</b> zëvendësohet me fjalën “<b>noteri</b>”</p> | <p>The Assembly of the Republic of Kosovo;</p> <p>Pursuant to the Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p><b>LAW AMENDING THE LAW NO.2004/26 ON HERITAGE OF KOSOVO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1</b></p> <p>In the Law no. 2004/26 on Inheritance in Kosovo (hereinafter: Law) In the Article 1 paragraph 1.3 of the law, after word “court” shall be added word “notary”</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b></p> <p>1. Throughout all the text of the law, except Articles 1 paragraph 1.3 Article 3 and 112 depending on the context of the use of the word, the words:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. <b>Court</b> shall be replaced with the word “<b>notary</b>”</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. <b>Judge</b> shall be replaced with the word “<b>notary office</b>”</p> | <p>Skupština Republike Kosovo;</p> <p>Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p><b>ZAKON O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 2004/26 NASLEĐIVANJU NA KOSOVU</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1</b></p> <p>U Zakonu br. 2004/26 o nasleđivanju na Kosovu (u daljem tekstu Zakon), u članu 1 stav 1 članu 1.3 i zakona, nakon reči „sud“, dodaje se reč „noter“</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2</b></p> <p>1. U celom tekstu Zakona, izuzev članova 1 stav 1.3 člana 3 i 112 u zavisnosti od konteksta rečenice, reči:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. <b>Sud</b> se zamenjuju rečju „<b>noter</b>“</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. <b>sudija</b> se zamenjuje rečju „<b>noter</b>“</p> |
|--|--|---|

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>1.3. <b>Gjyqësor</b>” zëvendësohet me fjalën <b>“noterial”</b></p> <p>1.4. <b>gjykatës</b>” zëvendësohet me fjalën <b>“noterit”</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b></p> <p>Në nenin 28 paragrafi 1 të ligjit pika a. ndryshohet si në vijim:</p> <p>“a. Bashkësia jashtëmartesore deri në momentin e vdekjes së trashëgimlënësit ka zgjatur të paktën 5 vjet, e nëse nga kjo marrëdhënie kanë lindur fëmijë-të paktën 3 vjet dhe”</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b></p> <p>Në nenin 76 paragrafi 1 i ligjit pas fjalës <b>“gjykatës”</b> fshihet fjala <b>“kompetente”</b>.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b></p> <p>Në nenin 78 paragrafi 1 i ligjit pas fjalës <b>“gjykatës”</b> fshihet fjala <b>“kompetente”</b></p> | <p>1.3. <b>“Judicial”</b> shall be replaced with the word <b>“notary”</b></p> <p>1.4. <b>“judge”</b> shall be replaced with the word <b>“notary”</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b></p> <p>In the Article 28 paragraph 1 of the law, item a. shall be amended to the following:</p> <p>“a. The non-marital relation with the decedent up to the moment of death has lasted for at least 5 years, and if children were born from this relationship for at least 3 years and”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b></p> <p>In the Article 76 paragraph 1 of the law, before the word <b>“court”</b>, the word <b>“competent”</b> shall be deleted.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p> <p>In the Article 78 paragraph 1 of the law before the word <b>“court”</b>, the word <b>“competent”</b> shall be deleted.</p> | <p>1.3. <b>Sudski</b> se zamenjuje rečju <b>„noterski“</b></p> <p>1.4. <b>sudu</b> se zamenjuje rečju <b>„noteru”</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b></p> <p>U članu 28 stav 1 zakona tačka a. menja se kao sto sledi:</p> <p>a, „Ako je vanbračna zajednica do trenutka smrti ostavioa trajala najmanje 5 godina, a ako su iz ove zajednice rođena deca najmanje 3 godine i“</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b></p> <p>U članu 76 stav 1 zakona pre reči <b>„suda“</b>, briše se reč <b>„nadležnog“</b>.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5</b></p> <p>U članu 78 stav 1 zakona pre reči <b>„suda“</b>, briše se reč <b>„nadležnog“</b>.</p> |
|--|--|--|

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b></p> <p>Në nenin 106 të ligjit pas fjalës <b>“gjykatës”</b> fshihet fjala <b>“trashëgimore .”</b></p>   | <p style="text-align: center;"><b>Article 6</b></p> <p>In the Article 106 paragraph 1 of the law, before the word <b>“court”</b>, the word <b>“inheritance”</b> shall be deleted.</p>  | <p style="text-align: center;"><b>Član 6</b></p> <p>U članu 106 stav 1 zakona pre reči <b>„suda“</b>, briše se reč <b>„naslednog“</b>.</p>  |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b></p> <p>Në nenin 128 paragrafi 2 i ligjit pas fjalës <b>“gjykata”</b> fshihet fjala <b>“trashëgimore”</b></p>   | <p style="text-align: center;"><b>Article 7</b></p> <p>In the Article 128 paragraph 2 before the word <b>“court”</b>, the word <b>“inheritance”</b> shall be deleted.</p>  | <p style="text-align: center;"><b>Član 7</b></p> <p>U članu 128 stav 2 zakona pre reči <b>„suda“</b>, briše se reč <b>„naslednog“</b>.</p>  |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b></p> <p>1. Në nenin 130 paragrafi 1 i ligjit fjala <b>“gjykatës”</b> zëvendësohet me fjalën <b>“noteri”</b>.</p> <p>2. Në nenin 130 paragrafi 3 të ligjit ndryshohet si në vijim: 130.3 Në qoftë se pasardhësit janë të mitur për këtë heqje dorë, nevojitet leja e organit të kujdestarisë”.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b></p> <p>1 In the Article 130 paragraph 1 of the law, the word <b>“court”</b> shall be replaced with the word <b>“notary”</b>.</p> <p>2. In the Article 130 paragraph 3 of the law, shall be amended to the following: 130.3 If successors are minors, permission for the renouncement from the custodian body shall be required”.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b></p> <p>U članu 130 stav 1 zakona, reč <b>„sudu“</b> zamenjuje se rečijem <b>„noteru”</b> .</p> <p>2. U članu 130 stav 3 zakona menja se i postaje: 130.3 Ukoliko su naslednici maloletni, za ovakvo odricanje je potrebna dozvola starateljskog organa“.</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b></p> <p>Neni 138 fshihet</p>  | <p style="text-align: center;"><b>Article 9</b></p> <p>Article 138 shall be deleted</p>  | <p style="text-align: center;"><b>Član 9</b></p> <p>Član 138 briše se</p>   |

| <p align="center"><b>Neni 10</b><br/><b>Hyrja në fuqi</b></p>   | <p align="center"><b>Article 10</b><br/><b>Entry into force</b></p>  | <p align="center"><b>Član 10</b><br/><b>Stupanje na snagu</b></p>  |
|---|--|--|
| <p>Ky ligji hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p align="right">Kadri Veseli</p> <hr/> <p align="center">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p> | <p>This Law shall enter into force fifteen (15) days upon publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p align="right">Kadri Veseli</p> <hr/> <p align="center">President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p> | <p>Ovaj Zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p align="right">Kadri Veseli</p> <hr/> <p align="center">Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p> |